

Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības “Oficiālajā Vēstnesī” un ir pieejamas datubāzē “Eur-Lex”. Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

► **B****PADOMES REGULA (ES) 2015/2265**

(2015. gada 7. decembris),

ar ko laikposmam no 2016. gada līdz 2018. gadam atver autonomas Savienības tarifa kvotas
konkrētiem zvejas produktiem un paredz šo kvotu pārvaldību

(OV L 322, 8.12.2015., 4. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

	Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u> Padomes Regula (ES) 2016/1184 (2016. gada 18. jūlijs)	L 196	1	21.7.2016.

Labota ar:

- **C1** Kļūdu labojums, OV L 52, 27.2.2016., 36. lpp. (2015/2265)
 ► **C2** Kļūdu labojums, OV L 73, 18.3.2016., 109. lpp. (2015/2265)



PADOMES REGULA (ES) 2015/2265

(2015. gada 7. decembris),

ar ko laikposmam no 2016. gada līdz 2018. gadam atver autonomas Savienības tarifa kvotas konkrētiem zvejas produktiem un paredz šo kvotu pārvaldību

1. pants

Pielikumā uzskaitītajiem produktiem tarifa kvotu robežās piemēro samazinātu ievadmitu vai aptur tās piemērošanu, ievērojot pielikumā norādītās likmes, periodus un apjomus.

2. pants

Tarifa kvotas, kas minētas šīs regulas 1. pantā, pārvalda saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a pantu, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu.

3. pants

1. Tarifa kvotu, kas ar kārtas numuru 09.2794 ir piemērojama termiski apstrādātām un lobītām garnelēm un ziemeļgarnelēm (*Pandalus borealis* un *Pandalus montagui*), kuras paredzētas apstrādei, un kas šīs regulas pielikumā noteikta 30 000 tonnu apmērā gadā, automātiski samazina līdz 7 000 tonnām gadā, sākot no nākamā gada 1. janvāra pēc gada, kurā stājas spēkā vai tiek provizoriski piemērots Visaptverošais ekonomikas un tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un Kanādu, atkarībā no tā, kas notiek vispirms.

2. Tarifa kvotu, kas ar kārtas numuru 09.2788 ir piemērojama siļķēm, kuru svars gabalā pārsniedz 100 g vai kuru plētnes svars pārsniedz 80 g un kuras ir paredzētas apstrādei, un kas šīs regulas pielikumā noteikta 17 500 tonnu gadā, automātiski samazina līdz 12 000 tonnām gadā pēc tam, kad pagājuši divi mēneši, kopš stājas spēkā vai tiek provizoriski piemērots nolīguma starp Eiropas Ekonomikas Kopienu un Norvēģijas Karalisti papildu protokols, par kuru sarunas notika līdztekus sarunām par EEZ finanšu mehānismu 2014.–2021. gadam, atkarībā no tā, kas notiek vispirms. Tomēr nepiemēro automātisku samazinājumu, ja minētās tarifa kvotas pieejamais atlikums attiecīgā brīdī ir mazāks par vai vienāds ar 12 000 tonnām.

3. Tarifa kvotu, kas ar kārtas numuru 09.2792 ir piemērojama siļķēm, ar garšvielām un/vai marinētām etiķī, sālījumā, konservētām mucās, ar sauso tīrsvaru ne mazāk kā 70 kg, kuras ir paredzētas apstrādei, un kas šīs regulas pielikumā noteikta 15 000 tonnu gadā, automātiski samazina līdz 7 500 tonnām gadā pēc tam, kad pagājuši divi mēneši, kopš stājas spēkā vai tiek provizoriski piemērots nolīguma starp Eiropas Ekonomikas Kopienu un Norvēģijas Karalisti papildu protokols, par kuru sarunas notika līdztekus sarunām par EEZ finanšu mehānismu 2014.–2021. gadam, atkarībā no tā, kas notiek vispirms. Tomēr nepiemēro automātisku samazinājumu, ja minētās tarifa kvotas pieejamais atlikums attiecīgā brīdī ir mazāks par vai vienāds ar 7 500 tonnām.

▼B

4. Komisija bez nepamatotas kavēšanās informē dalībvalstis par to, ka ir izpildīti 1. līdz 3. punktā minētie nosacījumi, un informāciju par jaunajām piemērojamām tarifa kvotām publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā.

4. pants

1. Komisija bez nepamatotas kavēšanās pārliecinās, vai no attiecīgā kalendārā gada 30. septembra ir izlietoti 80 % no gada tarifa kvotas attiecībā uz zvejas produktu, uz kuru saskaņā ar pielikumu attiecas šis pants. Ja tas tā ir, pielikumā norādīto ikgadējo tarifa kvotu automātiski uzskata par palielinātu par 20 %. Palielinātā ikgadējā tarifa kvota ir attiecīgajā kalendārajā gadā konkrētajam zvejas produktam piemērojamā kvota.

2. Pēc vismaz vienas dalībvalsts lūguma un neskarot 1. punktu, Komisija pārliecinās, vai pirms attiecīgā kalendārā gada 30. septembra ir izlietoti 80 % no gada tarifa kvotas attiecībā uz zvejas produktu, uz kuru saskaņā ar pielikumu attiecas šis pants. Ja tas tā ir, tiek piemērots 1. punkts.

3. Komisija bez nepamatotas kavēšanās informē dalībvalstis par to, ka ir izpildīti 1. vai 2. punktā minētie nosacījumi, un informāciju par jaunajām piemērojamām tarifa kvotām publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā.

4. Ja attiecīgajā kalendārajā gadā tarifa kvota ir palielināta saskaņā ar 1. punktu, tai vairs nevar piemērot nekādu citu palielinājumu.

5. pants

Komisija un dalībvalstu muitas iestādes cieši sadarbojas, lai nodrošinātu pienācīgu šīs regulas piemērošanas pārvaldību un kontroli.

6. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2016. gada 1. janvāra līdz 2018. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

PIELIKUMS

Kārtas nr.	KN kods	Taric apakšgrupa	Apraksts	Kvotas ikgadējais apjoms (tonnās) (*)	Kvotas nodoklis	Kvotas periods
09.2759	ex 0302 51 10 ex 0302 51 90 ex 0302 59 10 ex 0303 63 10 ex 0303 63 30 ex 0303 63 90 ex 0303 69 10	20 10 10 10 10 10 10	Menca (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) un polārmenca (<i>Boreogadus saida</i>), izņemot aknas, ikrus un pieņus, svaiga, atdzesēta vai saldēta, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	75 000 ⁽⁹⁾	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2765	ex 0305 62 00 ex 0305 69 10	20 25 29 10	Menca (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) un polārmenca (<i>Boreogadus saida</i>), sālīta vai sālījumā, bet ne žāvēta vai kūpināta, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	4 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2776	ex 0304 71 10 ex 0304 71 90 ex 0304 95 21 ex 0304 95 25	10 10 10 10	Menca (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), saldētas filejas un saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	38 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2761	ex 0304 79 50 ex 0304 79 90 ex 0304 95 90	10 11 17 11 17	Jaunzēlandes makrurons (<i>Macruronus</i> spp.), saldētas filejas un citāda saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	17 500	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2798	ex 0306 16 99 ex 0306 26 90	20 30 12 14 92 93	Garneles un ziemeļgarneles (<i>Pandalus borealis</i> un <i>Pandalus montagui</i>), čaulā, svaigas, atdzesētas vai saldētas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	10 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.

▼C2▼B

▼B

Kārtas nr.	KN kods	Taric apakšgrupa	Apraksts	Kvotas ikgadējais apjoms (tonnās) (*)	Kvotas nodoklis	Kvotas periods
09.2794	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	45 62 50 55	Garneles un ziemeļgarneles (<i>Pandalus borealis</i> un <i>Pandalus montagui</i>), termiski apstrādātas un lobītas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	30 000 ⁽⁴⁾	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2800	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	55 60	Garneles un ziemeļgarneles (<i>Pandalus jordani</i>), termiski apstrādātas un lobītas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	3 500	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2802	ex 0306 17 92 ex 0306 27 99	20 30	Garneles un ziemeļgarneles (<i>Penaeus vannamei</i> un <i>Penaeus monodon</i>), čaulā vai bez tās, svaigas, atdzesētas vai saldētas, termiski neapstrādātas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	40 000 30 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2016. 1.1.2017.–31.12.2017. 1.1.2018.–31.12.2018.
09.2760	ex 0303 66 11 ex 0303 66 12 ex 0303 66 13 ex 0303 66 19 ex 0303 89 70 ex 0303 89 90	10 10 10 11 91 10 30	Heks (<i>Merluccius</i> spp., izņemot <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) un Amerikas vēdzeļzūtis (<i>Genypterus blacodes</i> un <i>Genypterus capensis</i>), saldēts, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018
09.2774	ex 0304 74 19 ex 0304 95 50	10 10	Klusā okeāna heks (<i>Merluccius productus</i>), saldētas filejas un citāda saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2770	ex 0305 63 00	10	Anšovs (<i>Engraulis anchoita</i>), sālīts vai sālījumā, bet ne žāvēts vai kūpināts, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 500	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2754	ex 0303 89 45	10	Anšovs (<i>Engraulis anchoita</i> un <i>Engraulis capensis</i>), saldēts, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2788	ex 0302 41 00 ex 0303 51 00 ex 0304 59 50 ex 0304 99 23	10 10 10 10	Silķe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), kuras svars gabalā pārsniedz 100 g vai kuras plētnes svars pārsniedz 80 g, izņemot aknas, ikrus un pieņus, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	17 500 ⁽⁵⁾	0 %	1.10.2016.–31.12.2016. 1.10.2017.–31.12.2017. 1.10.2018.–31.12.2018.

▼C1

▼B

▼B

Kārtas nr.	KN kods	Taric apakšgrupa	Apraksts	Kvotas ikgadējais apjoms (tonnās) (*)	Kvotas nodoklis	Kvotas periods
09.2792	ex 1604 12 99	11	Sīļķe, ar garšvielām un/vai marinēta etiķī, sālījumā, konservēta mucās, ar sauso tīrsvaru ne mazāk kā 70 kg, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000 ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	5 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2790	ex 1604 14 26	10	Tunzivs un svītrainās tunzivs filejas, t. s. “pusliemeņi”, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	25 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 1604 14 36	10				
	ex 1604 14 46	11				
		21				
09.2785	ex 0307 49 59	10	Kalmāra (<i>Ommastrephes</i> spp. – izņemot <i>Todarodes sagittatus</i> (sinonīms <i>Ommastrephes sagittatus</i>) –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) un <i>Illex</i> spp. ķermeņi ⁽⁸⁾ , saldēti, ar ādu un spurām, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	40 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 0307 99 11	10				
	ex 0307 99 17	21				
09.2786	►C1 ex 0307 49 59 ◀	20	Kalmārs (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Todarodes</i> spp. – izņemot <i>Todarodes sagittatus</i> (sinonīms <i>Ommastrephes sagittatus</i>) –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) un <i>Illex</i> spp., saldēts, nesadalīts vai taustekļi un spuras, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 500	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	►C1 ex 0307 99 11 ◀	20				
	►C1 ex 0307 99 17 ◀	29				
09.2777	ex 0303 67 00	10	Mintajs (<i>Theragra chalcogramma</i>), saldēts, saldētas filejas un citāda saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	300 000 ⁽⁹⁾	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 0304 75 00	10				
	ex 0304 94 90	10				
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, saldēts, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	60 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 0304 94 10	10				
	ex 0304 95 10	10				
	ex 0304 99 10	10				
09.2746	ex 0302 89 90	30	Purpura lutjānzivs (<i>Lutjanus purpureus</i>), svaiga, atdzesēta, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 500	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2748	ex 0302 90 00	95	Zivju ikri, svaigi, atdzesēti vai saldēti, sālīti vai sālījumā, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 0303 90 90	91				
	ex 0305 20 00	30				

▼B

Kārtas nr.	KN kods	Taric apakšgrupa	Apraksts	Kvotas ikgadējais apjoms (tonnās) (*)	Kvotas nodoklis	Kvotas periods
09.2750	ex 1604 32 00	20	Zivju ikri, mazgāti, attīrīti no blakusesošajiem orgāniem un vienkārši sālīti vai sālījumā, kaviāra aizstājēju gatavošanai ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
09.2778	ex 0304 83 90	21	Plekstveidīgās zivis, saldētas filejas un citāda saldēta gaļa (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	5 000	0 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 0304 99 99	65				
09.2824	ex 0302 52 00	10	Pikša (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), svaiga, atdzesēta vai saldēta, bez galvas un žaunām, ķidāta, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 000	2,6 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 0303 64 00	10				
09.2826	ex 0306 17 99	10	Garneles un ziemeļgarneles (<i>Pleoticus muelleri</i>), čaulā vai bez tās, svaigas, atdzesētas vai saldētas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	10 000	4,2 %	1.1.2016.–31.12.2018.
	ex 0306 27 99	20				

(*) Tīrsvars, ja vien nav noteikts citādi.

⁽¹⁾ Uz tarifa kvotu attiecas nosacījumi, kas paredzēti Regulas (EEK) Nr. 2454/93 291.–300. pantā.

⁽²⁾ Tarifa kvota nav pieejama produktiem, kas paredzēti tikai vienai vai vairākām šādām darbībām:

- tīrīšana, ķidāšana, astes atdalīšana, galvas atdalīšana,
- griešana,
- IQF (atsevišķu ātri saldētu) fileju pārpakošana,
- paraugu ņemšana, šķirošana,
- marķēšana,
- iepakojšana,
- atdzesēšana,
- saldēšana,
- dziļā sasaldēšana,
- pārklāšana ar ledus kārtiņu,
- atkausēšana,
- atdalīšana.

Tarifa kvota nav pieejama produktiem, kuriem papildus paredzēts veikt apstrādi vai darbības, kas dod tiesības uz kvotu, ja šādu apstrādi vai darbības veic mazumtirdzniecības vai ēdināšanas uzņēmumos. Ievedmuitas nodokļu samazinājums attiecas tikai uz produktiem, ko paredzēts lietot pārtikā.

Tomēr tarifa kvota ir pieejama izejvielām, kas paredzētas vienai vai vairākām šādām darbībām:

- kapāšana,
- sagriešana gredzenos, sagriešana sloksnēs – attiecībā uz izejvielām ar KN kodu 0307 49 59, 0307 99 11, 0307 99 17,
- filetēšana,
- plētni ražošana,
- saldētu bloku sagriešana,
- ar starplikām atdalītu saldētu filejas bloku sadalīšana,

► **M1** — griešana šķēlēs – attiecībā uz izejvielām ar KN kodu ex 0303 66 11, 0303 66 12, 0303 66 13, 0303 66 19, 0303 89 70, 0303 89 90. ◀

▼ **B**

- **C1** ⁽³⁾ Neatkarīgi no 2. zemspvītras piezīmes produktiem ar KN kodu 0306 16 99 (*Taric* apakšgrupas 20 un 30), 0306 26 90 (*Taric* apakšgrupas 12, 14, 92 un 93), 1605 21 90 (*Taric* apakšgrupas 45 un 62), 1605 29 00 (*Taric* apakšgrupas 50, 55 un 60), 0306 17 92 (*Taric* apakšgrupa 20),) 0306 27 99 (*Taric* apakšgrupa 30), 0306 17 99 (*Taric* apakšgrupa 10) un 0306 27 99 (*Taric* apakšgrupa 20) piemēro kvotu, ◀ ja ar tiem veic šādu darbību – gaņēļu un ziemeļgaņēļu apstrādi ar iepakojuma aizsarggāzi, kā noteikts I pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1333/2008 (2008. gada 16. decembris) par pārtikas piedevām (OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.).
- ⁽⁴⁾ Tarifa kvotu 09.2794 automātiski samazina līdz 7 000 tonnām gadā, sākot 1. janvāra gadā, kas seko gadam, kurā stājas spēkā vai tiek provizoriski piemērots Visaptverošais ekonomikas un tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un Kanādu, atkarībā no tā, kas notiek vispirms.
- ⁽⁵⁾ Tarifa kvotu 09.2788 automātiski samazina līdz 12 000 tonnām gadā pēc tam, kad pagājuši divi mēneši, kopš stājas spēkā vai tiek provizoriski piemērots nolīguma starp Eiropas Ekonomikas Kopien un Norvēģijas Karalisti papildu protokols, par kuru sarunas notika līdztekus sarunām par EEZ finanšu mehānismu 2014.–2021. gadam, atkarībā no tā, kas notiek vispirms.
- ⁽⁶⁾ Tarifa kvotu 09.2792 automātiski samazina līdz 7 500 tonnām gadā pēc tam, kad pagājuši divi mēneši, kopš stājas spēkā vai tiek provizoriski piemērots nolīguma starp Eiropas Ekonomikas Kopien un Norvēģijas Karalisti papildu protokols, par kuru sarunas notika līdztekus sarunām par EEZ finanšu mehānismu 2014.–2021. gadam, atkarībā no tā, kas notiek vispirms.
- ⁽⁷⁾ Sausais tīrsvars.
- ⁽⁸⁾ Galvkāja ķermenis vai kalmārs bez galvas un bez taustekļiem, ar ādu un spurām.
- ⁽⁹⁾ Piemēro 4. pantu.
-